



**AIATSIS**  
Australian Institute of Aboriginal  
and Torres Strait Islander Studies

**Finding aid**

**HERCUS\_L25**

**Sound recordings collected by  
Luise A. Hercus, 1972**

## ACCESS

### Availability of copies

Listening copies are available. Contact the AIATSIS Audiovisual Access Unit by completing an [online enquiry form](#) or phone (02) 6261 4212 to arrange an appointment to listen to the recordings or to order copies.

### Restrictions on listening

This collection is open for listening.

### Restrictions on use

Clients may only copy this collection with the permission of Luise Hercus or her representatives. Permission must be sought from the relevant Indigenous individual, family or community for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

## SCOPE AND CONTENT NOTE

**Date:** 1972

**Extent:** 10 audiotape reels : analogue, mono.

### Production history

These recordings were collected during 14-17 December 1972 by linguist Luise Hercus during field work at Wilcannia in New South Wales. The purpose of the field trip was to document the Paakantyi and Kurnu languages. Interviewees include Jack Johnson, Elsie Jones, Annie [Grannie] Moisey, Grannie Bugmy and Maudie Webster. The collection was deposited with the Australian Institute of Aboriginal Studies (now AIATSIS) in October 1973.

## RELATED MATERIAL

**Important:** before you click on any links in this section, please read our [sensitivity message](#).

For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult our [online catalogue](#), Mura®.

## ARCHIVIST'S NOTE

The field recordings have not been numbered in chronological order. This finding aid has been ordered by the numbering employed by the collector.

This finding aid was compiled from information provided by Luise A. Hercus and audition sheets prepared by AIATSIS staff.

Timing points may be slightly out depending on the technologies and procedures in place at the time the recordings were auditioned.

## ITEM LIST

Archive number	Field recording number	Description
002948A	<a href="#">528</a>	Paakantyi language elicitation with Elsie Jones and Jack Johnson
002948B	<a href="#">529</a>	Kurnu language language elicitation with Annie [Grannie] Moisey; Paakantyi language elicitation with Jack Johnson
002949A	<a href="#">530</a>	Paakantyi language elicitation with Jack Johnson and Grannie Bugmy
002949B	<a href="#">531</a>	Paakantyi language elicitation with Jack Johnson, Maudie Webster and Elsie Jones
002950A	<a href="#">532</a>	Paakantyi language elicitation with Jack Johnson and Elsie Jones
002950B	<a href="#">533</a>	Paakantyi language elicitation with Elsie Jones, Grannie Bugmy and Jack Johnson
002951A	<a href="#">534</a>	Kurnu language language elicitation with Annie [Grannie] Moisey; Paakantyi language elicitation with Jack Johnson
002951B	<a href="#">535</a>	Paakantyi language elicitation with Jack Johnson and Elsie Jones; Kurnu language language elicitation with Annie [Grannie] Moisey
002952A	<a href="#">536</a>	Paakantyi language elicitation with Jack Johnson; Kurnu language language elicitation with Annie [Grannie] Moisey
002952B	<a href="#">537</a>	Paakantyi language elicitation with Jack Johnson

## ITEM DESCRIPTIONS

002948A/528

Performer/speaker(s):	Elsie Jones, Jack Johnson
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Animal names
Language/people:	Paakantyi / Paakantji / Barkindji
Places:	Wilcannia (NW NSW SH54-16)
Recording quality:	Poor to fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HERCUS_L25-002948A	00:00:00	Paakantyi language elicitation, including terms for birds, with Elsie Jones.	December 1972	Wilcannia, NSW
	00:03:10	Narratives in Paakantyi with Jack Johnson.		
	00:36:45	Paakantyi sentence elicitation with Jack Johnson.		
	00:55:58	End of field recording 528 and end of HERCUS_L25-002948A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

002948B/529

Performer/speaker(s):	Annie [Grannie] Moisey, Jack Johnson
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Culture, History - Oral history
Language/people:	Kurnu / Gunu, Paakantyi / Paakantji / Barkindji
Places:	Wilcannia (NW NSW SH54-16)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HERCUS_L25-002948B	00:00:00	Kurnu language elicitation, cultural discussion and personal history with Annie [Grannie] Moisey.	14 December 1972	Wilcannia, NSW
	00:37:25	Paakantyi sentence elicitation with Jack Johnson.		
	01:03:50	End of field recording 529 and end of HERCUS_L25-002948B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

**002949A/530**

Performer/speaker(s):	Jack Johnson, Grannie Bugmy
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences
Language/people:	Paakantyi / Paakantji / Barkindji
Places:	Wilcannia (NW NSW SH54-16)
Recording quality:	Fair

<b>Archive item number</b>	<b>Timing point</b>	<b>Description</b>	<b>Date</b>	<b>Place</b>
HERCUS_L25-002949A	00:00:00	Paakantyi sentence elicitation with Jack Johnson.	14 December 1972	Wilcannia, NSW
	00:23:13	Paakantyi sentence elicitation with Grannie Bugmy.		
	00:47:09	Paakantyi sentence elicitation with Jack Johnson.		
	01:03:30	End of field recording 530 and end of HERCUS_L25-002949A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

**002949B/531**

Performer/speaker(s):	Jack Johnson, Maudie Webster, Elsie Jones
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences
Language/people:	Paakantyi / Paakantji / Barkindji
Places:	Wilcannia (NW NSW SH54-16), Broken Hill (NW NSW SH54-15)
Recording quality:	Fair

<b>Archive item number</b>	<b>Timing point</b>	<b>Description</b>	<b>Date</b>	<b>Place</b>
HERCUS_L25-002949B	00:00:00	Paakantyi sentence elicitation with Jack Johnson.	14 December 1972	Wilcannia, NSW
	00:28:26	Paakantyi sentence elicitation with Maudie Webster and Elsie Jones.	15 December 1972	Broken Hill, NSW
	00:46:58	Paakantyi sentence elicitation with Jack Johnson.	16 December 1972	Wilcannia, NSW
	01:00:20	End of field recording 531 and end of HERCUS_L25-002949B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

## 002950A/532

Performer/speaker(s):	Jack Johnson, Elsie Jones
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Word lists
Language/people:	Paakantyi / Paakantji / Barkindji
Places:	Wilcannia (NW NSW SH54-16)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HERCUS_L25-002950A	00:00:00	Paakantyi sentence elicitation with Jack Johnson.	15 December 1972	Wilcannia, NSW
	00:39:00	Paakantyi sentence and vocabulary elicitation with Elsie Jones.		
	01:03:20	End of field recording 532 and end of HERCUS_L25-002950A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)



## 002950B/533

Performer/speaker(s):	Elsie Jones, Grannie Bugmy, Jack Johnson
Personal subject(s):	George Dutton
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, History – Oral history
Language/people:	Paakantyi / Paakantji / Barkindji
Places:	Wilcannia (NW NSW SH54-16)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HERCUS_L25-002950B	00:00:00	Paakantyi language elicitation with Elsie Jones.	15 December 1972	Wilcannia, NSW
	00:08:45	Paakantyi language elicitation with Grannie Bugmy.		
	00:26:50	Oral history in English and Paakantyi language elicitation and narrative with Jack Johnson. Mention of George Dutton.		
	00:56:38	End of field recording 533 and end of HERCUS_L25-002950B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

## 002951A/534

Performer/speaker(s):	Annie [Grannie] Moisey, Jack Johnson
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, History – Oral history
Language/people:	Kurnu / Gunu, Paakantyi / Paakantji / Barkindji
Places:	Wilcannia (NW NSW SH54-16)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HERCUS_L25-002951A	00:00:00	Oral history in English and Kurnu language elicitation with Annie [Grannie] Moisey.	December 1972	Wilcannia, NSW
	00:30:00	Paakantyi language elicitation with Jack Johnson.	17 December 1972	
	01:02:30	End of field recording 534 and end of HERCUS_L25-002951A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

## 002951B/535

Performer/speaker(s):	Jack Johnson, Elsie Jones
Personal subject(s):	Dick Willow, Grannie Moisey, Norman Lindsay
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, History – Oral history
Language/people:	Paakantyi / Paakantji / Barkindji
Places:	Wilcannia (NW NSW SH54-16)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HERCUS_L25-002951B	00:00:00	Paakantyi language elicitation with Jack Johnson.	17 December 1972	Wilcannia, NSW
	00:36:35	Paakantyi language elicitation and oral history in English with Elsie Jones. Mention of Dick Willow, Grannie Moisey and Norman Lindsay.		
	01:02:40	End of field recording 535 and end of HERCUS_L25-002951B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

002952A/536

Performer/speaker(s):	Jack Johnson, Annie [Grannie] Moisey
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, History – Oral history
Language/people:	Paakantyi / Paakantji / Barkindji, Kurnu / Gunu
Places:	Wilcannia (NW NSW SH54-16)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HERCUS_L25-002952A	00:00:00	Paakantyi language elicitation and oral history (partly in English) with Jack Johnson.	15 December 1972	Wilcannia, NSW
	00:37:25	Kurnu language elicitation and oral history in English with Annie [Grannie] Moisey.		
	00:56:18	End of field recording 356 and end of HERCUS_L25-002952A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

## 002952B/537

Performer/speaker(s):	Jack Johnson
Personal subject(s):	Dick Willow
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, History – Oral history
Language/people:	Paakantyi / Paakantji / Barkindji, Kurnu / Gunu
Places:	Wilcannia (NW NSW SH54-16)
Recording quality:	Poor to fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HERCUS_L25-002952B	00:00:00	Paakantyi language elicitation with Jack Johnson.	17 December 1972	Wilcannia, NSW
	00:27:25	Oral history in English and Paakantyi language elicitation and narrative with Jack Johnson. Mention of Dick Willow.		
	01:04:05	End of field recording 537 and end of HERCUS_L25-002952B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)